

# Kick**Blick**

TSV Kleingartach TSV Stetten



Neues vom Spielgeschehen rund um die Spielgemeinschaft SG Stetten-Kleingartach

1 · 2016/2017

Das Bezirksliga-Heimspiel am Sonntag, 4. September 2016 in Kleingartach

## SGSK I – SV Leingarten um 15.00 Uhr

Kreisliga B: SGSK II – SV Frauenzimmern/Haberschlacht · 13:15 Uhr

### „Perfekter Start“

Natürlich reichen diese ersten 90 Pflichtspielminuten noch nicht für eine seriöse Prognose, welche Rolle die SGSK 2000 in dieser Bezirksligasaison spielen kann. Dennoch ergeben sich nach dem Auswärtserfolg beim immer schwerer zu spielenden Aufsteiger Meimsheim reichlich positive Erkenntnisse. Das Team um Jakob und Öchnser hat sich nicht spektakulär verändert, ist aber, wenn alle an Bord sind, wohl etwas breiter aufgestellt.

Die Mannschaft hat nach der ersten nicht ganz einfachen Bezirksligasaison einen Reifeprozess hinter sich, der aber sicher noch nicht abgeschlossen ist. Wichtig war jetzt nach der langen Wettkampfpause so wieder reinzukommen.

Dieser Auftaktstieg war wichtig für das Selbstvertrauen. Die nächs-

te Aufgabe wird sicherlich um einiges schwieriger. Überhaupt wird diese zweite Saison nicht leicht in einer mit namhaften Teams bestückten Liga.

Die SG verfügt über gute Individualisten, aber sie muss als Team kompakt auftreten. Das Jakob-Team muss sich Mannschaftlich geschlossen zeigen, und deutlich machen, dass es innerhalb der Mannschaft stimmt. Wenn sie das macht, wird sie noch einige Siege feiern.

Glückwunsch auch an das junge SG II Team um Thomas Hartmann, das einen wichtigen Teilerfolg in der Kreisliga B3 mit nach Hause gebracht hat. Dieses Team bietet den jungen talentierten Spielern ein wichtiges Sprungbrett für noch höhere Aufgaben.

■ G.W.

**FRISEUR**  
**Wenke**  
**WeiBert** individuelle Schönheit

**Öffnungszeiten:**  
Mo, Mi, Do, Fr: von 8.30–12.00 Uhr · 13.30–18.00 Uhr  
Samstag: von 8.00–13.00 Uhr und nach Vereinb.  
Dienstag: geschlossen

Zabergäustraße 18 · 75031 Kleingartach · Tel. (07138) 81 1031

**ELEKTRO**  
**ZENTRUM**

**FAHRRAD-BRUCKNER.DE**

**BIKE & CO** 74080 Heilbronn-Böckingen Kanalstraße 9  
Telefon 07131/41750 Telefax 07131/483142  
Öffnungszeiten: Montag-Freitag 9-18 Uhr Samstag 9-14 Uhr

**W&W württembergische**  
Partner von Wüstenrot

**Durch Leistung zum Erfolg**  
Das gilt im Sport und sinngemäß auch für die Württembergische und ihre Mitarbeiter. Das richtige Angebot, kundennaher Service durch geschulte, dynamische Mitarbeiter und schnelle Hilfe im Schadensfall – durch diese Leistung hat die Württembergische ihren Platz mit an der Tabellenspitze der deutschen Versicherungen.

**VERSICHERN VORSORGEN BAUSPAREN FINANZIEREN**

Alles aus einer Hand durch den Fachmann der Württembergischen in Ihrer Nähe

**Generalagentur Zaberfeld**  
Peter Faber Paul Krämer  
Hauptstraße 49 74374 Zaberfeld  
Tel. 070 46-91 2033 Fax 91 2034

**An- und Abmeldungen bei der Kfz.-Zulassungsstelle**

DIE SUMME DER EINZELTEILE  
ERGIBT DAS GROSSE GANZE

**procredo**<sup>®</sup>  
pharma

DIE APOTHEKEN-WEITER-ENTWICKLER

www.procredo-pharma.de

# „FAN tastisch“

Werden auch Sie FAN von unseren ausgezeichneten Weinen und Sekten. Mit über 900 Familien sind die Weingärtner vom Heuchelberg eine der leistungsfähigsten Genossenschaften Württembergs. Eine große Familiengemeinschaft mit einem klaren Ziel:

Beste Qualität im Glas!



HEUCHELBERG WEINGÄRTNER  
SCHWAIGERN · WÜRTTEMBERG

Neipperger Straße 25 · D-74193 Schwaigern  
Telefon (07138) 97 02-0 · www.heuchelberg.de

# RückBlick

Sonntag, 28.08.2016

**SGM Meimsheim/Brack. – SGSK 2000  
2:4 (1:2)**

## Saisonaufakt in der Hitze gemeistert

Nach langer Vorbereitung ging es für unsere Jungs endlich wieder los. Am ersten Spieltag der neuen Bezirksliga-Saison war man zu Gast bei dem Aufsteiger aus der A3, der SGM Meimsheim/Brackenheim. Bei 35°C im Schatten war ein zähes und müdes Spiel zu erwarten. Doch das Gegenteil war der Fall. Gleich in der 4. Spielminute gelang es unserem Stürmer Martin Wieczorek den Ball nach einer verunglückten Rückgabe des Gegners am Torwart vorbei, ins Tor zu schieben. Die SGSK kontrollierte das Spielgeschehen und ließ nur wenige Chancen des Gegners zu. Somit war es nur eine Frage der Zeit, ehe Selami Zeren, nach Vorarbeit von Yannick Heidinger, auf 0:2 erhöhte. In den letzten Minuten vor der Halbzeit nahm die SGSK dann ein wenig Tempo heraus und wurde in der 46. Minute durch einen schönen Freistoß durch Dennis Schlesinger bestraft.

Frisch gestärkt durch die Pause kamen unsere Jungs wieder besser ins Spiel und erhöhten in der 64. Minute, nach schöner Vorarbeit durch Spielertrainer George Jakob, durch das zweite Tor von Martin Wieczorek auf 1:3. Meimsheim schien nun geschlagen und übte kaum noch Druck auf. In der 89. Minute war es dann Yannick Heidinger, welcher mit einem schönen Linksschuss ins Eck, die Entscheidung brachte. Das glückliche 2:4 in der Nachspielzeit war für die Meimsheimer dann nur noch Ergebniskosmetik. Somit blieb es bei einem verdienten Auftaktsieg.

Mit dieser Leistung hat die Mannschaft einen perfekten Saisonstart hingelegt.

■ M.H.

## GRANDI JOOS KONSTRUKTIVE BAUGESTALTUNG

CHRISTIAN JOOS

Inhaber ZIMMERMEISTER

... VOM KELLER  
BIS ZUM DACH ...

IM GEMMINGER FELD 30 · 75031 EPPINGEN-KLEINGARTACH  
TEL. 07138 813377 · FAX 07138 811445 · MOBIL 01761 8133770  
E-MAIL: INFO@GRANDI-JOOS.DE · INTERNET: WWW.GRANDI-JOOS.DE

## Für Sie ziehen wir von der Allianz alle an einem Strang.



Allianz

Besonderen Wert legen wir darauf, Sie umfassend zu beraten. Jeder einzelne von uns geht auf Ihre Situation ein. Denn die Vorsorge muss zu Ihnen passen. Genauso wichtig ist es uns auch, Ihnen im Schadenfall rasch und umfassend zu helfen. Sie sollen schließlich rundum zufrieden sein. Haben Sie Fragen zu Ihrer Vorsorge? Wir sind für Sie da.

Versicherungsbüro KOLB

Stephan Kolb  
Heilbronner Str. 1 · 74397 Pfaffenhofen  
Tel. (07046) 9622-0 · Fax 9622-22  
e-mail: stephan.kolb@allianz.de · www.allianz-kolb.de

## Die gemütliche Speisegaststätte



Gemütlicher Biergarten

Nebenzimmer mit 60 Sitzplätzen, ideal für Familien  
und Betriebsfeste · Gut schwäbische Küche  
Fremdenzimmer · Durchgehend warme Küche

Öffnungszeiten: Mo. 19:00 – 1:00 Uhr · Di – So: 10:00 – 1:00 Uhr

75031 Kleingartach

Zabergäustr. 29 · Tel. 07138/6420 · Fax 07138/814650

In der Spanntechnik und bei Greifsystemen ist SCHUNK die Nr. 1 – vom kleinsten Parallelgreifer bis zum größten Spannbackenprogramm. Wir erkennen und entwickeln Standards mit Zukunftspotential, die den rasanten Fortschritt in vielen Branchen prägen.



www.schunk.com

Superior Clamping and Gripping

SCHUNK

## Bäckerei Schilling

„Am Rathaus-Eck“ in Stetten  
Telefon 6150

## SGM Meimsh./Brack. – SGSK II 2000

1:1 (1:0)

# Heißer Tanz In Meimsheim

Nach der langen und harten Saisonvorbereitung ging es Am Sonntag zum ersten Auswärtsspiel der Saison nach Meimsheim. Im vergangen Jahr konnten sechs Punkte gegen die SGM aus Meimsheim eingefahren werden. Also waren drei Punkte die klare Marschroute bei tropischen Temperaturen, obgleich man ohne Auswechselspieler angereist war.

In der Anfangsphase kam die SGSK zu guten Chancen durch Dimkwa und Walter, welche leider nicht genutzt wurden. So wurde man folglich in der 17. Min nach einer Ecke mit dem 1:0 bestraft.

In der 24. Min war Glück im Spiel, als der Schiri bei einem Tor der Meimsheimer auf Foul entschied. Vor der Pause konnten gute Chancen von Hagmann nach Flanke Walter und ein Schussversuch von Dimkwa verzeichnet werden. Somit ging man mit einem 1:0 Rückstand in die Halbzeitpause.

Kurz nach der Pause wurde der 1:1-Ausgleich durch den Meimsheimer Ayari nach einer Flanke von Mävers per Eigentor erzielt. Man merkte beiden Teams in der zweiten Hälfte die heißen Temperaturen an und so gelang es keinem Team den entscheidenden Treffer zu landen.

Fazit: Mit einem Quäntchen mehr Glück und einer konsequenten Chancenverwertung wäre sicherlich mehr drin gewesen. Allerdings haben auch entscheidende frische Impulse von der Bank gefehlt. Nun gilt es nächste Woche den ersten Heimdreier gegen SGM Frauenzimmern/ Haberschlacht einzufahren.

■ S.W.

[www.sgsk2000.de](http://www.sgsk2000.de)

...ein kleines Stück Italia in Stetten



**Marcello's**

...Sie fahren voll drauf ab!

Ristorante · Sportheim TSV Stetten a.H. · Tel. 0 71 38 / 66 60  
Öffnungszeiten: Die – So: 17.00 – 23.00 Uhr · Montag Ruhetag

Mittwoch ist  
Pizzatag!

Freitag ist  
Fischtage!

## FRISEURSALON - SCHMITT

Zwerchstrasse 8  
74193 Schwaigern

Tel. 07138 - 4337

Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag 8 - 18.30 Uhr

Samstag 7 - 13.00 Uhr, Montag geschlossen

[www.Friseursalon-Schmitt.de](http://www.Friseursalon-Schmitt.de)



Für Sie backen wir täglich frische Backwaren aus Mehlen von ungespritzten Getreide der heimischen Landwirtschaft.

Kleingartach 07138/6618

Cleebronn 07135/6969

Brackenheim 07135/964766

Stockheim 07135/5233

Wir freuen uns auf Ihren Einkauf !



Bei einem Fußballspiel verkompliziert sich allerdings alles durch die Anwesenheit der gegnerischen Mannschaft. (Jean-Paul Sartre)

Geronimo Reisen GbR

Gerhard Koska

Marktstr. 15 | 74363 Güglingen

fon 07135.98460 | fax 07135.984622

geronimo.counter@t-online.de

Wir machen  
das für Sie.



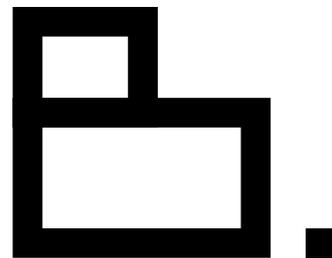
Untere Gasse 19  
75031 Eppingen-Kleingartach

Tel. / Fax: 07138/6492 Mobil: 0173/3022607

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr:  
16.30 – 19.00 Uhr

Samstag:  
9.00 – 13.00 Uhr



**BLECHSCHMITT**  
ING.-BAU GMBH

- FRANKFURTER STRASSE 18/2 · 74072 HEILBRONN
- PHONE +49 7131.59 80-474 · +49 7131. FAX 59 80-475
- WB@BLECHSCHMITT.COM



**Bei uns machen  
Bäume Karriere**

seit 1930

in der 4. Generation

Profitieren auch Sie bei Ihrem Bauvorhaben  
von unserer Erfahrung und unserem Wissen

Holzhausbau, Dachstühle  
Dachsanierung, Dachfenster,  
Ingenieurholzbau,  
Asbestsanierung  
Dachbegrünung  
Holzbalkone, Carport,  
Vordächer, Ausbau, Umbau,  
Modernisierung  
und vieles mehr

**HOLZBAU**  
**SCHEHRER**

Tiergärten 1, 74193 Schwaigern-Stetten  
Tel. 07138-6594, Fax 07138-67755  
Email [holzbau.schehrer@t-online.de](mailto:holzbau.schehrer@t-online.de)  
Homepage [www.holzbau-schehrer.de](http://www.holzbau-schehrer.de)

# Schreinerei Kümmerle GmbH

MÖBEL · TÜREN · FENSTER  
ROLLADEN · INSEKTENSCHUTZ

Schwaigern-Stetten · 07138-6096  
www.schreinerei-kuemmerle.de

## Stuckateurgeschäft

# E. WEBER E. WEBER

Inh. Frank Holderrieth

Gerüstbau · Putze · Fassadenanstriche  
Altbausanierung · Wärmedämmverbundsysteme  
Trockenausbau · Deckensysteme · Fließ-Estrich

E. + E. Weber Stuckateurbetrieb  
74080 Heilbronn-Böckingen, Tel. (07131) 31584

## BUNTSTIFT

Schreib- und Schulartikel - Lotto  
Zeitschriften - Fotoarbeiten  
Geschenkartikel - Postservice  
Reinigungsannahmestelle  
Aufladen von Handys

Telefon: 07138/932247

Ulrich Fuchs, Leintalstr. 13  
75031 Eppingen-Kleingartach

# Reinwald

www.Reinwald-ihr-metzger.de SEIT 1905

# „Anpfiff“

Es wurde Zeit, dass der Fussball auch in unseren Regionen wieder in den Mittelpunkt rückt. Die Erfolge unserer Mannschaften bei Olympia haben Appetit gemacht.

Wir können uns darauf einstellen, dass die Saison für unsere Mannschaften spannend sein wird. Welche Rolle werden Sie in der jeweiligen Klasse spielen? Kann unsere „Erste“ in der Bezirksliga nach oben schießen?

Ab Platz 10 wirds eben spannend, da sich keine Mannschaft seiner Position sicher sein kann. Auf die Verantwortlichen kommt sicher keine leichte Aufgabe zu. Wie werden die „Neuen“ ins Team eingebaut, und wie werden die „Abgänge“ kompensiert?

Beide Teams sind wohl „eher in der Breite“ besser aufgestellt als in der vergangenen Saison. Seis drum, dies ist eine neue Situation die man erleben und lösen muss. Wie üblich können natürlich Siege einen Lauf beflügeln und Niederlagen das Selbstvertrauen ankratzen.

Unsere SGSK 2000 kann nach dem Saisonauftakt mental gestärkt auftreten. ■ G.W.



Mit dem Bild der drei Hönniges soll nochmal in aller Kürze die erste Bezirksligasaison der SG gewürdigt werden. Es war erstaunlich und bemerkenswert, welche fußballerische Qualitätssprung von der A-Klasse in die Bezirksliga festzustellen ist. Dass die Klasse gehalten werden konnte, muss genau so hoch eingestuft werden, wie die Meisterschaft davor. Respekt Jungs!!! Was hat nun aber der „Alte Herr“ auf dem Foto damit zu tun? Nun, bereits vor dem letzten Spieltag war der Klassenerhalt geschafft. Findige Köpfe kamen da auf die Idee, beim letzten Spiel der Saison Papa Ralf Hönnige neben seinen beiden Jungs Norman (links) und Maurizio auflaufen zu lassen. Und was war das für ein Einstand!!! Vollblutstürmer Ralf Hönnige gelang tatsächlich in der Anfangsphase gegen Unterreisesheim ein Treffer zum 1:0. Von wegen „Alter Herr“! Unmittelbar darauf ließ sich dann der Torschütze auswechseln. Er hatte alles erreicht: Mit seinen Jungs in einem Pflichtspiel gekickt und auch noch erfolgreich. Super Aktion!!!



Heilig's Bleche

## RALFHÖNNIGE

Ihr Fachmann für Flaschnerarbeiten

Oststr. 36 · 74193 Schwaigern-Stetten  
Fon 07138-815658 · Fax 815659

Vom **FLIESEN**  
**FINK**

Aussergewöhnliche  
Dekore, Streifen, Mosaik  
und Wasserstrahlschnitte.  
WIR SETZEN IHRE WÜNSCHE UM!

gfk

fliesen u. keramik  
peter fink gmbH  
74363 güglingen  
talstraße 9  
tel. 07135/989911  
fax 989999

info@gfk-fliesen.de  
www.gfk-fliesen.de

Wirtshaus am See

Peter Dzieciol

74374 Zaberfeld

www.ehmetsklinge.de

Telefon:

(0 70 46) 88 11 95

Mobil:

(01 51) 12 11 45 87

Frühstück am Sonntag

# Jugend-Blick



## FussballCamp „Wilde Kerle“

WINTERSPORT  
Sport

wie bereits im Frühjahr angekündigt findet das 6. Fußballcamp/Wilde Kerle Fussballerlebnis der SGM/SG Stetten-Kleingartach vom 02.-04. September auf dem Sportpark des TSV STETTEN statt. 32 Kinder und Jugendliche werden 2 ½ Tage trainieren und Spaß am Fußball haben. Die Veranstaltung wird von der Jugendabteilung bewirtet (Fr 13-Ende, Sa 13 - Ende, So 10 -18 Uhr), kommen Sie vorbei, genießen Sie die Zeit bei einem kühlen Getränk, Wurst/Steak/Pizza, Kaffee/Kuchen. Zeitplan:

- Freitag 02.09. 13:30 – 17:30 Fußballcamp  
**ab 18:30 Elfmeterschießen für Vereine/Betriebe**
- Samstag 03.09. 10:00 – 17:00 Fußballcamp  
**18:00 AH-FussballTurnier „StadtbahnCup“**  
6 Mannschaften sind gemeldet!!
- Sonntag 04.09. 10:00 – 17:00 Fußballcamp mit  
**Eltern/Kind Spielfest**

[www.tsvstetten.de](http://www.tsvstetten.de)

## Mit der 3. Bundesliga einlaufen!



von Li nach Re: Sascha Mannuß, Leon Schilling, Hannes Feige, Lukas Lindenthal, Luca Wiesmüller, Lars Lindenthal.

Am 27.08.2016 hatte 6 Jugendfußballer der SGM Oberes Leintal ein besonderes Erlebnis.

Beim Spiel der 3. Fußball Bundesliga Sonnenhof Großaspach-Hallescher FC durften Sie gemeinsam mit den Profis einlaufen. 1100 Zuschauer bejubelten und begrüßten Sie. Anschließend war man zu Gast auf der Gegentribüne und sah ein gutes Spiel mit vielen Torchancen, welches die Heimmannschaft verdient mit 3:0 gewann. Danke auch an Dennis Kölsch, Trainer D-Jgd 16/17 der uns durch seine Kontakte diesen Kurztrip ermöglichte. ■ T.S.



**HECKER | Mineralöle**

Telefon:  
**0 72 62 / 64 56**

Ihr Lieferant  
aus der  
Fachwerkstadt  
mit Piff

**Diesel • Heizöl • Motorenöl**

Im Internet unter: [www.hecker-mineraloel.de](http://www.hecker-mineraloel.de)

[www.vbkraichgau.de](http://www.vbkraichgau.de)

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Die Bank der Region

Was auch immer Sie antreibt – gerne helfen wir Ihnen, Ihre Wünsche und Ziele zu erreichen. Gemäß dem Motto „Ihr Erfolg ist unser Erfolg“ unterstützen wir Sie in allen Finanzangelegenheiten nach Kräften. Was uns als genossenschaftliche Bank besonders auszeichnet, ist direkte Nachbarschaft zu unseren Kunden. Aber auch das Vertrauen, das wir uns mit Kompetenz, Solidität und Engagement tagtäglich neu verdienen. Überzeugen Sie sich am besten selbst – bei einem persönlichen Gespräch, am Telefon (06222/589-0 oder 07261/699-0) oder online: [www.vbkraichgau.de](http://www.vbkraichgau.de).

**„Bewegung“**



**TV** Volksbank Kraichgau  
Wiesloch-Sinsheim

BERATUNG  
VERLEGUNG  
VERKAUF



**SCHILLING** GMBH  
FLIESENFACHGESCHÄFT  
KRAICHGAUSTRASSE 12  
74193 SCHWAIGERN-STETTEN  
TELEFONFAX (0 71 38) 6 72 46  
MOBIL 0 171. 6 32 78 13

Meister-  
Fachbetrieb  
der Innung

**HKS**  
DER BAU-PROFI



**ROHBAU  
UMBAU  
MASSIVBAU  
FERTIGTEILE**

... VOM BAU-PROFI.

T-FON (07138) 6 77 95  
T-FAX (07138) 6 76 28

**BAUUNTERNEHMUNG GMBH**  
**74193 SCHWAIGERN-STETTEN**  
**KRAICHGAUSTRASSE 17/1**

www.befreyer.de

Getränkemarkt

**Freyer**

Leingarten Dieselstr. 20  
T-Fon (071 31) 90 299-14  
Schwaigern Stettener Str. 54  
T-Fon (071 38) 92 02 42  
info@befreyer.de



Die Jungen sind auf dem Vormarsch. Timo Beyl (links) erzielte beim Pokalspiel gegen Niederhofen alle drei Tore der SG II. Leider verlor die Zweite dann aber in der Verlängerung denkbar knapp mit 3:4 Toren gegen den klassenhöheren Gegner vom Nachbarort.

Zabergäu Stern

GASTHAUS  
**HIRSCH**  
Michelbach



Tel. 07046 / 931617

Party-Service



REISEBÜRO  
**LEO DEIGNER**

Marktstraße 5

74336 Brackenheim

Tel. (07135) 98880

Fax (07135) 988822



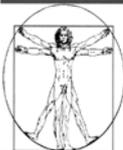
Wir freuen uns auf Sie...

WEINGUT  
JURGEN  
**KACHEL**

Weine mit Niveau. Überzeugen Sie sich selbst!

J. Kachel · Bahnhofstr. 37 · Stetten a.H.  
Fon 07138/64 58 · Mobil 0172-8 30 99 54

GesundheitsZentrum  
Kleingartach



PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE

Krankengymnastik  
Massagen  
Manuelle Lymphdrainage  
Schlingentisch  
Elektrotherapie  
Fangopackungen  
Heißluft / Heiße Rolle  
Eistherapie  
Podologie / med. Fußpflege  
Fußreflexzonentherapie  
Dorntherapie  
Sportmassagen  
Wellnessmassagen  
Gutscheine schenken Sie Gesundheit

A. BYTYCI ● Zulassung aller Krankenkassen  
● Hausbesuche

Heuchelbergstr. 19 Tel.: 07138 / 81 34 92 Fax: 07138 / 81 34 93  
75031 Kleingartach info@gesundheitszentrum-kleingartach.de



Eric Dimkwa setzt sich hier gegen Torhüter und Abwehrspieler des TSV Niederhofen geschickt durch. Leider wurde die Aktion nicht mit einem Tor belohnt.

„Eine Information schadet  
nur dem, der sie nicht hat!“

**KOSTEN- UND  
FINANZOPTIMIERUNG**

Ihr Finanzoptimierer  
**Andreas Hagmann**

Meisenweg 6  
74193 Schwaigern-Stetten  
Tel.: 0 71 38 / 93 21 85

besuchen Sie uns im internet unter:  
**WWW.INFONETZ.NET**





Die Torschützen der SG I beim Auftaktsieg gegen Meimsheim. Zelami Zeren (links) und Yannick Heidinger (rechts) gelang jeweils 1 Treffer. Einen Doppelpack verbuchte SG Mittelstürmer Martin Wieczorek. Seine Tore zum 1:0 und 3:1 ebneten den ersten SG Sieg in dieser Saison. Eine sehr starke Partie boten im Defensivbereich Emiliano Campo, Sören Holzwarth und Maurizio Hönnige.



Der Eis- und Wassermann Marco Brenneisen war am 1. Spieltag am vergangenen Wochenende sehr gefragt. Bei 35 ° in Meimsheim waren die Spieler froh, bei jeder Unterbrechung etwas Flüssiges zu sich nehmen zu können.

## Bauen ist Vertrauens-Sache

- Wir planen und erstellen Ihr Wunschhaus
- Nach Ihren Vorstellungen
- Massiv oder in Holzständerbau
- Zum garantierten Festpreis
- Auf Ihrem Grundstück
- Mit Handwerksbetrieben von hier



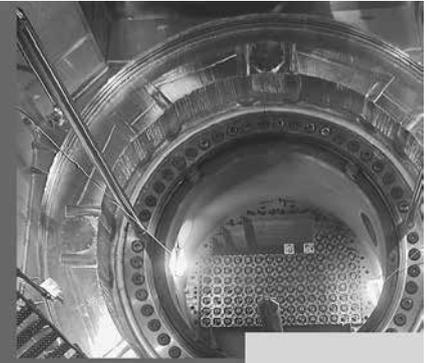
**CSW** IMMOBILIEN  
WOHNBAU

Oststraße 52  
74193 Schwaigern-Stetten  
Telefon 07138-811152  
Telefax 07138-811154  
eMail: kontakt@csw-wohnbau.de



**ANDERL**  
ELEKTROTECHNIK

Eichendorffstraße 7 · 74193 Schwaigern  
Fon 07138.68041 · Mobil 0178.4908966  
www.sonnenwerkstatt.com



## Wir sind offen für Ihre Fragen.

Unsere Kernkraftwerke in Baden-Württemberg pflegen seit ihrer Errichtung vertrauensvolle Beziehungen zu ihren Nachbargemeinden. Wir sind stolz auf die breite, jahrzehntelange Akzeptanz von KWO, GKN und KKP.

Wir wissen aber auch, dass der Betrieb der Kernkraftwerke immer wieder Fragen aufwirft und für Diskussionen sorgt. Dem stellen wir uns. Wenn Sie etwas wissen möchten über Stromerzeugung, über Sicherheit und Strahlenschutz oder über Entsorgung, dann sprechen Sie uns an.

**Wir informieren Sie gerne.**

Kernkraftwerk Neckarwestheim - GKN  
Im Steinbruch  
74382 Neckarwestheim  
Telefon: 0 71 33 / 13-3297  
infocenter-neckarwestheim@enbw.com

**EnBW**

Energie  
braucht Impulse

Bio, naturtrüb, fein gehopft... einfach lecker!

**Palmbräu**  
Das Original  
Naturbelassenes Bier

**HANDGEMACHT**

**Bio**  
nach EG Öko-Verordnung

**NEU!**

**Wir haben den passenden  
Fernseher für spannende  
Fußballspiele!**

**sky** Bundesliga / UEFA - Abo's

www.euronics.de

**EURONICS**

best of electronics!

**Hellerich**

Theodor-Heuss-Str. 4-6 • 74193 Schwaigern  
Tel 07138 / 920 343 • Fax 07138 / 920 344  
eMail HellSat@t-online.de



Eine gelungene Maßnahme des Schiedsrichters war die gemeinsame Trinkpause innerhalb jeder Halbzeit bei Temperaturen jenseits der 30 Gradmarke. Auf dem Bild erfrischen sich SG Spielertrainer George Jakob (rechts) und Torhüter Simon Horn.



*Für  
jeden Anlass....*

Blumen Reichelt  
Inh. Michelle Kaltenthaler  
Massenbacher Straße 27 · Schwaigern  
Fon:07138 / 4617 · Fax:07138 / 3114



**Frisch vom Bauernhof**



**TRUTHAHN-  
SPEZIALITÄTEN  
AUS EIGENER  
HERSTELLUNG**

www.puten-bentz.de

**PARTYSERVICE**

Öffnungszeiten:  
jeden Freitag 10.00-18.00 Uhr · Samstag 8.00-12.00 Uhr

**GERHARD u. KARIN BENTZ**  
Grombacher Straße 47 · 74912 Kirchartd  
Telefon (07266) 1091 · Telefax (07266) 2844

**Mal nicht  
auf der Reserve-  
bank sitzen**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

www.vbu-volksbank.de

VBU Volksbank  
im Unterland eG



**HECKEL UND STEIN**  
LANDHANDEL GMBH

Brühlstraße 20  
74211 Leingarten  
Tel 07131/9061-0  
Fax 07131/9061-49  
info@heckelundwild.de  
www.heckelundwild.de

WEINGUT  
**WILL & WÜRZ**

*Weinverkauf:*  
**Cuveé Rot oder Weiss**  
aber auch Lemberger, Acolon, Riesling...

Mo – Sa ab 18 Uhr oder nach Vereinbarung

Sonnenberghof 1 · Stetten a.H.  
Telefon: 07138-67 177

INSPEKTION + ÖLWECHSEL  
LICHT + LEUCHE KLIMASERVICE  
WISCHER  
SCHEIBENTAUSSCH BREMSEN  
STOSSDÄMPFER  
ACHSVERMESSUNG  
BATTERIEN

**Reifen-KFZ  
Wendl**



Gemminger Str. 60  
74193 Schwaigern

Reifen und KFZ Meisterbetrieb  
Fon 0 71 38 / 92 02 33 • www.reifen-wendl.de